



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Elfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDI
NOTICES TO MARINERS

Nr. 21 - 129 ÅRGANG

L. nr. 963 - 102

1998

Stavanger 15. november 1998

Efs 21/98.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): **official@sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): **efs@sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

*The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also obtainable in **digital format** as a PDF file sent via e-mail.*

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 9, 10, 11, 17, 25, 26, 28, 29, 49, 72, 82, 84, 85, 86, 87, 90, 92, 93, 95, 96, 97, 98, 101, 103, 104, 105, 110, 204, 207, 230, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307, 309, 489, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) D, H, N, O, P.

1. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 17, 25, 26, 28, 29, 72.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H, N, O, P.

963. * (P). Rogaland/Sogn og Fjordane. Planlagt endringer av fyrbelysning. (*Planned amendments of lights*):

Tidsrom (*Time*): Høsten/vinteren(Autumn/Winter) 1998.

I nevnte tidsrom er det planlagt følgende endringer av fyrbelysningen:

Fyrlista 1998 nr.: (List of Lights):	Navn: (Name):	Tiltak: (Amendments):	Kart: (Chart):
1329	Røværsholmen	Iso WRG 4s	17
2396	Geita	Iso WRG 4s	25
2470	Trefotskjær	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	26
2572	Florø	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	26
2675	Søre Botnen	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	26
2698	Kalvåg	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	28
2715	Nesje	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	28
2774	Skaten	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	28
2855	Skavøypollen	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	28
2913	Saltnes	Forandre skjerming (<i>Alteration of sectors</i>)	29

(Kystdirektoratet, Sjøtrafikkavd., Oslo 9. november 1998).

964. * Lofoten. Reine. Reinerenna SØ.re lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 56.2' N, 13° 05.6' E (ED 50), **Reinerenna SØ.re** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende.

Kart: 72. Fyrlista 1998 nr. 7641. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Reine. Reinerenna SØ.re Light.**

Position: 67° 56.2' N, 13° 05.6' E approx. (ED 50), Reinerenna SØ.re light.

Amend the light to Iso R 2s, vis. 000° - 360°.

Chart: 72. Norw. list of Lights 1998 No. 7641.

965. * Lofoten. Reine. Reinerenna SV.re lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 56.2' N, 13° 05.4' E (ED 50), **Reinerenna SV.re** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende.
Kart: 72. Fyrlista 1998 nr. 7640. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Reine. Reinerenna SØ.re Light.**

Position: 67° 56.2' N, 13° 05.6' E approx. (ED 50), **Reinerenna SØ.re** light.
Amend the light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°.
Chart: 72. Norw. list of Lights 1998 No. 7641.

966. * Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SV.re lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 02.3' N, 13° 10.2' E (ED 50), **Sundstrømmen Sv.re** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende med indirekte belysning.
Kart: 72. Fyrlista 1998 nr. 7627. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SV.re Light. Floodlight (Illuminated).**

Position: 68° 02.3' N, 13° 10.2' E approx. (ED 50), **Sundstrømmen Sv.re** light.
Amend the light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360° floodlight (illuminated).
Chart: 72. Norw. list of Lights 1998 No. 7627.

967. * Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SØ.re lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning.

Posisjon: ca. 68° 02.3' N, 13° 10.3' E (ED 50), **Sundstrømmen SØ.re** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso G 2s**, rundtlysende med indirekte belysning.
Kart: 72. Fyrlista 1998 nr. 7628. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen SØ.re Light. Floodlight (Illuminated).**

Position: 68° 02.3' N, 13° 10.3' E approx. (ED 50), **Sundstrømmen SØ.re** lanterne.
Amend the light to **Iso G 2s**, vis. 000° - 360° with floodlight (illuminated).
Chart: 72. Norw. list of Lights 1998 No. 7628.

968. * Lofoten. Sundstrømmen. Strømsnes. Indirekte belysning etablert. Lanterner utgår.

1) Posisjon: ca. 68° 03.5' N, 13° 10.3' E (ED 50), **Krystad** lykt.
Påfør indirekte belysning, **F Y**, lyshøyde 4m, som følger:

Fyrl. nr.:	Navn:	Posisjon (ED 50):	Detaljer:
7630	Sundstrømmen Midtre Ø.re	68° 02.45' N, 13° 10.2' E	(Fl G 3s, utgår)
7629	Sundstrømmen Midtre V.re	68° 02.45' N, 13° 10.1' E	(Fl R 3s, utgår)
7630A	Strømsnes Søre,	68° 02.60' N, 13° 10.1' E,	(184° - 1820m fra 1).
7629A	Andopsnes Søre,	68° 02.60' N, 13° 10.0' E,	(185.5 - 1820m fra 1)
7630B	Strømsnes,	68° 02.65' N, 13° 10.0' E,	(185.5° - 1670m fra 1).(Fl G 3s utgår)
7629B	Andopsnes,	68° 02.65' N, 13° 09.9' E,	(187° - 1680m fra 1). (Fl R 5s utgår)

Merk: Den indirekte belysningen er plassert på eksisterende dykdalber og jernstenger, fyrl. nr 7630A etablert på ny jernstang.

Kart: 72. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Sundstrømmen. Strømsnes. Floodlights.(Illuminated).**

1) Position: 68°03.5' N, 13°10.3' E (ED 50), **Krystad** light.

Insert floodlights (illuminated), **F Y**, height 4m, as follows

Ll. No.:	Name:	Position (ED 50):	Details:
7630	Sundstrømmen Midtre Ø.re	68°02.45' N, 13°10.2' E	(Delete Fl G 3s)
7629	Sundstrømmen Midtre V.re	68°02.45' N, 13°10.1' E	(Delete Fl R 3s)
7630A	Strømsnes Søre,	68°02.60' N, 13°10.1' E,	(184° - 1820m from 1). (new)
7629A	Andopsnes Søre,	68°02.60' N, 13°10.0' E,	(185.5 - 1820m from 1).
7630B	Strømsnes,	68°02.65' N, 13°10.0' E,	(185.5° - 1670m from 1). (Delete Fl G 3s).
7629B	Andopsnes,	68°02.65' N, 13°09.9' E,	(187° - 1680m from 1). (Delete Fl R 5s).

Remark: The floodlights are placed on existing duc d'albes and iron perches. Ll. No 7603A on new iron perch.

Chart: 72.

969. * Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen NØ.re og NV.re lanterne etablert.

Indirekte belysning. Jernstang og Staker inndratt.

1) Posisjon: ca. 68° 03.5' N, 13° 10.3' E (ED50), **Krystad** lykt.

- a) Påfør **Sundstrømmen NV.re** lanterne, **Iso R 2s**, rundtlysende, med indirekte belysning på dykdalb, lyshøyde 5m, i posisjon:
68° 02.71' N, 13° 09.95' E (ED 50), (188° - 1570m fra 1).
- b) Påfør **Sundstrømmen NØ.re** lanterne, **Iso G 2s**, rundtlysende, med indirekte belysning på dykdalb, lyshøyde 5m, i posisjon:
68° 02.73' N, 13° 10.0' E (ED 50), (186° - 1520m fra 1).

Følgende utgår:

- c) **Jernstang** i posisjon 184° - 1520m fra 1).
Grønn stake i posisjon 185.5° - 1550m fra 1).
Rød stake i posisjon 188° - 1560m fra 1).

Kart: 72. Fyrlista 1998 nr. 7631(a), 7632(b). Merkelista side 518.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Sundstrømmen. Sundstrømmen NØ.re and NV.re Light. Floodlight (Illuminated). Spar Buoys. Iron Perch.**

1) Position: 68°03.5' N, 13°10.3' E approx. (ED50), **Krystad** light.

- a) Insert **Sundstrømmen NV.re** light, **Iso R 2s**, vis. 000° - 360° with floodlight on duc d'albe, height 5m, in position:
68°02.71' N, 13°09.95' E (ED 50), (188° - 1570m from 1).
- b) Insert **Sundstrømmen NØ.re** light, **Iso G 2s**, vis. 000° - 360°, with floodlight on duc d'albe, height 5m, in position:
68°02.73' N, 13°10.0' E (ED 50), (186° - 1520m from 1).

Delete following:

- c) **Iron perch** in position 184° - 1520m from 1).
Green spar buoy in position 185.5° - 1550m from 1).
Red spar buoy in position 188° - 1560m from 1).

Chart: 72. Norw. list of Lights 1998 No 1998, 7631(a), 7632(b).

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 49, 72, 82, 90, 93, 95, 230, 309.

970. * Nord-Trøndelag. Vikna W. Hummelvær-Sandvær. Jernstenger etablert.

Overettlinje. 1) Posisjon: ca. 64° 56.4' N, 10° 49.3' E (ED 50), **Mastskjt.** lykt.

Påfør jernstenger (Hummelværet N - Sandværet N) som følger:

	Navn	Retning/avstand fra 1):
a)	Markusstøyten	296° - 3910m (Grønn reflektor).
b)	Østre Tjørnholmen	297° - 4220m (Rød reflektor). På 1m grunne.
c)	Søndre Granskjer. Øvre	283° - 5220m (Overettmerke, svart trekant med hvit midtstripe, spisse
d)	Nordre Granskjer. Nedre	291.5° - 5610m (Overettmerke).
e)	Benkskjæra jernstang	292.5° - 8250m (På skvalpeskjær).

Overettlinjen gjennom d) og c) har retning 173°. Kart: 49, 309. Merkelista side 396.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. september 1998).

*** Nord-Trøndelag. Vikna W. Hummelvær-Sandvær. Iron Perches. Leading Line.**

1) Position: 64° 56.4' N, 10° 49.3' E approx. (ED 50), **Mastskjt.** light.

Insert iron perches (Hummelværet N - Sandværet N) as follows:

	Name:	Bearing/direction from 1):
a)	Markusstøyten	296° - 3910m (Green reflector).
b)	Østre Tjørnholmen	297° - 4220m (Red reflector). On 1m shoal depth.
c)	Søndre Granskjer. Øvre	283° - 5220m (Leading beacon, upper).
d)	Nordre Granskjer. Nedre	291.5° - 5610m (Leading, lower).
e)	Benkskjæra jernstang	292.5° - 8250m (on rock-awash).

Leading line through d) and c) above, is 173°.

Charts: 49, 309.

971. * Lofoten. Sundstrømmen. Jernstang. Staker.

1) Posisjon: ca. 68° 03.5' N, 13° 10.3' E (ED 50), **Krystad** lykt.

- a) Jernstang i posisjon 184° - 1520m fra 1) utgår.
- b) Grønn stake i posisjon 185.5° - 1550m fra 1) utgår.
- c) Rød stake i posisjon 188° - 1560m fra 1) utgår.

Kart: 72. Merkelista side 519. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. oktober 1998).

*** Lofoten. Sundstrømmen. Iron Perch. Spar Buoys.**

1) Position: 68° 03.5' N, 13° 10.3' E approx. (ED 50), **Krystad** light.

- a) Delete iron perch in position 184° - 1520m from 1).
- b) Delete green spar buoy in position 185.5° - 1550m from 1).
- c) Delete red spar buoy in position 188° - 1560m from 1).

Chart: 72.

972. * Ofoten. Ofotfjorden. Liland. Uddflu jernstang retablert.

Tidligere Efs 12/553/98(T) utgår.

Posisjon: ca. 68° 27.6' N, 16° 52.1' E (ED50).

Uddflu jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 230. Merkelista side 493. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. november 1998).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Liland. Uddflu Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 12/553/98(T).

Position: 68° 27.6' N, 16° 52.1' E (ED50).

Uddflu iron perch is re-established in above position.

Chart: 230.

973. * Ofoten. Ofotfjorden. Rombaken. Holmen. Storvikskjæret jernstang retablert.

Tidligere Efs 14/712/96(2) utgår.

Posisjon: ca. 68° 28.5' N, 17° 37.5' E (ED 50).

Storvikskjæret jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 230. Merkelista side 495. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. november 1998).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Rombaken. Holmen. Storvikskjæret Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 14/712/96(2).

Position: 68° 28.5' N, 17° 37.5' E approx. (ED 50).

Storvikskjæret iron perch is re-established in above position.

Chart: 230.

974. * (T). Sør-Troms/Nord-Troms/Vest-Finnmark. Havarerte jernstenger.

Følgende jernstenger er meldt havarert/skadet:

	Navn:	Posisjon:	Anmerkning:
a)	Grunnfarnesbåen	69° 17.75' N, 16° 56.2' E (ED 50),	havarert
b)	Steinen	69° 31.7' N, 19° 42.7' E (Norsk Gradnett),	havarert
c)	Taregrunnen	69° 31.85' N, 19° 41.5' E (Norsk Gradnett)	skeiv og ligger under vann ved høyvann
d)	Storelvflu (Valabotn)	70° 07.5' N, 19° 58.6' E (WGS 84),	havarert
e)	Fløskjeret	70° 15.4' N, 21° 12.7' E (Norsk Gradnett),	skeiv og ligger under vann ved høyvann

Kart: 82(a), 90(b,c), 93(d), 95(e). (Kystdirektoratet, Sjøtrafikkavd., Oslo 10. november 1998).

*** (T). Sør-Troms/Nord-Troms/Vest-Finnmark. Iron Perches missing.**

Following iron perches are missing:

	Name:	Position:
a)	Grunnfarnesbåen	69° 17.75' N, 16° 56.2' E (ED 50),
b)	Steinen	69° 31.7' N, 19° 42.7' E (Norsk Gradnett),
c)	Taregrunnen	69° 31.85' N, 19° 41.5' E (Norsk Gradnett)
d)	Storelvflu (Valabotn)	70° 07.5' N, 19° 58.6' E (WGS 84),
e)	Fløskjeret	70° 15.4' N, 21° 12.7' E (Norsk Gradnett),

Charts: 82(a), 90(b,c), 93(d), 95(e).

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 10, 28, 92, 97.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) D, P.

975. * Vest-Agder. E av Lindesnes. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 58° 01.5' N, 07° 15.0' E (ED 50), **Svinør** lykt.
Påfør undervanns rørledning fra eksisterende rørledning i posisjon 075° - 2420m fra 1), i retning 177° - 200m ut i sjøen.
Kart: 10. Båtportkart: Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 9. november 1998).

*** Vest-Agder. E of Lindesnes. Submarine Pipeline.**

1) Position: 58° 01.5' N, 07° 15.0' E approx. (ED 50), **Svinør** light.
Insert a submarine pipeline from existing pipeline in position 075° - 2420m from 1), in direction 177° - 200m out into the sea.
Chart: 10. Small Craft Chart: Series D.

976. * Sogn og Fjordane. Rugsund. Undervanns kabel etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 61° 52.8' N, 05° 19.6' E (ED 50), **Storøy** Tp (113).
a) Påfør en undervannskabel fra posisjon 027.5° - 680m fra 1) i retning 065° - 120m, derfra 110° til land i posisjon 041.5° - 780m fra 1).
b) Ankertegnet i posisjon 028.5° - 820m fra 1) utgår.
Kart: 28 (spesial Rugsund). Båtportkart: Serie P. (Redaksjonen, Stavanger 26. oktober 1998)

*** Sogn og Fjordane. Rugsund. Submarine Cable. Anchorage.**

1) Position: 61° 52.8' N, 05° 19.6' E approx. (ED 50), **Storøy** Tp (113).
a) Insert a submarine cable from position 027.5° - 680m from 1) in direction 065° - 120m, thence 110° to shore in position 041.5° - 780m from 1).
b) Delete anchorage in position 028.5° - 820m from 1).
Chart: 28 (special Rugsund). Small Craft Chart: Series P.

977. * Nord-Troms. St. Skorøy. Skorøysundet. Undervannskabel.

1) Posisjon: ca. 70° 08.6' N, 20° 03.1' E (Norsk Gradnett), **Skorøy** lykt.
Påfør en undervannskabel fra **St. Skorøy** i posisjon 297.5° - 2850m fra 1) i retning 177° til **l. Skorøy** i posisjon 290° - 2700m fra 1).
Kart: 92. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. St. Skorøy. Skorøysundet. Submarine Cable.**

1) Position: 70° 08.6' N, 20° 03.1' E approx. (Norw. Grad.), **Skorøy** light.
Insert a submarine cable from **St. Skorøy** in position 297.5° - 2850m from 1) in direction 177° to **l. Skorøy** in position 290° - 2700m from 1).
Chart: 92.

978. * Vest-Finnmark. Husfjorden. Midtbotn. Luftspenn utgår.

1) Posisjon: ca. 70° 31.3' N, 22° 56.3' E (Norsk Gradnett), **Vatnholmen** lykt.

a)	Luftspenn høyde 8m i posisjon 343.5° - 5650m fra 1) utgår.
b)	Luftspenn høyde 10m i posisjon 346.5° - 5780m fra 1) utgår.

Kart: 97. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Husfjorden. Midtbotn. Overhead Cables.**

1) Position: 70° 31.3' N, 22° 56.3' E approx. (Norw. Grad.), **Vatnholmen** light.

a)	Delete overhead cable, 8m, in position 343.5° - 5650m from 1).
b)	Delete overhead cable, 10m, in position 346.5° - 5780m from 1).

Chart: 97.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 82, 84, 85, 86, 87, 90, 92, 95, 96, 97, 98, 101, 103, 104, 105, 110, 489.

979. * Sør-Troms. Selfjorden. Bunkefjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 09.0' N, 16° 59.7' E (ED 50), **Fiskeneset** lykt.

Påfør havbruk i posisjon 128° - 950m fra 1).

Kart: 82. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Sør-Troms. Selfjorden. Bunkefjorden. Marine Farm.**

1) Position: 69° 09.0' N, 16° 59.7' E approx. (ED 50), **Fiskeneset** light.

Insert marine farm in position 128° - 950m from 1).

Chart: 82.

980. * Sør-Troms. Sifjorde. Kvalvika. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 69° 15.6' N, 17° 03.2' E (ED 50), **Bloskeneset** lykt.

a) Påfør havbruk i posisjon 193° - 410m fra 1)

b) Havbruk i posisjon 059° - 5500m fra 1) utgår

Kart: 82. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Sør-Troms. Sifjorde. Kvalvika. Marine Farms.**

1) Position: 69° 15.6' N, 17° 03.2' E approx. (ED 50), **Bloskeneset** light.

a) *Insert marine farm in position 193° - 410m from 1)*

b) *Delete marine farm in position 059° - 5500m from 1).*

Chart: 82.

981. * Sør-Troms, Andfjorden, Torskenfjorden. Gryllefjorden. Havbruk etablert.**Ankringsplass utgår.**

Posisjon: ca. 1) 69° 19.9' N, 16° 59.3' E (ED 50), **Senholmen** lykt.

2) 69° 21.9' N, 17° 02.9' E (ED 50), **Gryllefjord Molo** lanterne

Påfør havbruk i posisjon:

a) 086° - 3710m fra 1).

b) 099.5° - 3810m fra 1)

c) 100° - 4420m fra 1)

d) 098° - 800m fra 2)

Ankringsplass i posisjon 104° - 650m fra 2) utgår.

Kart: 82, 85. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Sør-Troms, Andfjorden, Torskenfjorden. Gryllefjorden. Marine Farms. Anchorage.**

Position: 1) 69° 19.9' N, 16° 59.3' E approx. (ED 50), **Senholmen** light.

2) 69° 21.9' N, 17° 02.9' E approx. (ED 50), **Gryllefjord Mole** light.

Inser marine farms in position:

a) *086° - 3710m from 1).*

b) *099.5° - 3810m from 1)*

c) *100° - 4420m from 1)*

d) *098° - 800m from 2)*

Delete anchorage in position 104° - 650m from 2).

Charts: 82, 85.

982. * Sør-Troms. Nordfjord. Sandodden. Havbruk utgår.1) Posisjon: ca. 69° 22.0' N, 18° 30.0' E (ED 50), **Sultindvik** lykt.

Havbruk i posisjon 055.5° - 4870m fra 1) utgår.

Kart: 84. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Sør-Troms. Nordfjord. Sandodden. Marine Farm.**1) Position: 69° 22.0' N, 18° 30.0' E approx. (ED 50), **Sultindvik** light.

Delete marine farm in position 055.5° - 4870m from 1).

Chart: 84.

983. * Sør-Troms. Malangen. Forøybukta. Havbruk etablert.1) Posisjon: ca. 69° 26.6' N, 18° 22.3' E (ED 50), **Kravikneset** lykt.

Påfør havbruk i posisjon 051° - 4800m fra 1).Kart: 84. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Sør-Troms. Malangen. Forøybukta. Marine Farm.**

1) Position: 69° 26.6' N, 18° 22.3' E approx. (ED 50), **Kravikneset** light.

Insert marine farm in position 051° - 4800m from 1).

Chart: 84.

984. * Sør-Troms. Mefjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 27.3' N, 17° 39.0' E (ED 50), **Breidtind** (984).

Påfør et havbruk i posisjon 310° - 1750m fra 1).

Kart: 85. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Sør-Troms. Mefjorden. Marine Farm.**

1) Position: 69° 27.3' N, 17° 39.0' E approx. (ED 50), **Breidtind** (984).

Insert marine farm in position 310° - 1750m from 1).

Chart: 85.

985. * Sør-Troms, Ytre Senja, Øyfjorden/Baltsfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 32.1' N, 17° 46.7' E (ED 50), **Baltsfjord** lykt.

a) Påfør havbruk i posisjon 274.5° - 4100m fra 1).

b) Påfør havbruk i posisjon 339° - 2750m fra 1).

Kart: 85. (Redaksjonen, Stavanger 26. oktober 1998).

*** Sør-Troms, Ytre Senja, Øyfjorden/ Baltsfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 69° 32.1' N, 17° 46.7' E approx. (ED 50), **Baltsfjord** light.

a) Insert marine farm in position 274.5° - 4100m from 1).

b) Insert marine farm in position 339° - 2750m from 1).

Chart: 85.

986. * Nord-Troms. Lyngenfjorden. Karnesbukta. Havbruk utgår.

1) Posisjon: ca. 69° 33.8' N, 20° 18.8' E (Norsk Gradnett), **Nortasholmen** lykt.

Havbruk i posisjon 250.5° - 2520m fra 1) utgår.

Kart: 90. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Lyngenfjorden. Karnesbukta. Marine Farm.**

1) Position: 69°33.8' N, 20°18.8' E approx. (Norw. Grad.), **Nortasholmen light**.
Delete marine farm in position 250.5° - 2520m from 1).
Chart: 90.

987. * Nord-Troms. Kaafjorden. Nordneslandet. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 36.2' N, 20° 32.4' E (Norsk Gradnett), **Olderdalen** lykt.
Påfør havbruk i posisjon 191° - 3460m fra 1).
Kart: 90. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Kaafjorden. Nordneslandet. Marine Farm.**

1) Position: 69°36.2' N, 20°32.4' E approx. (Norw. Grad.), **Olderdalen light**.
Insert marine farm in position 191° - 3460m from 1).
Chart: 90.

988. * Nord-Troms. Ullsfjorden. Indre Berg. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 38.3' N, 19° 44.7' E (Norsk Gradnett), **Kuberget** lykt..
Påfør havbruk i posisjon 081° - 2850m fra 1).
Kart: 90. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Ullsfjorden. Indre Berg. Marine Farm.**

1) Position: 69°38.3' N, 19°44.7' E (Norw. Grad.), **Kuberget light**..
Insert marine farm in position 081° - 2850m from 1).
Chart: 90.

989. * Nord-Troms. Ytre Kveløya. Vardholmen. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 38.5' N, 18° 02.1' E (ED 50), **Sommarøy** lykt.
Påfør følgende havbruk i posisjon fra 1):

- a) 165° - 2500m
- b) 195° - 2000m
- c) 212° - 1700m

Kart: 84, 86. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Ytre Kveløya. Vardholmen. Marine Farms.**

1) Position: 69°38.5' N, 18°02.1' E approx. (ED 50), **Sommarøy light**.
Insert marine farms in following positions from 1):

- a) 165° - 2500m
- b) 195° - 2000m
- c) 212° - 1700m

Charts: 84, 86.

990. * Nord-Troms. Ytre Kvaløya. Kattfjorden. Ilbergneset. Havbruk etablert

1) Posisjon: ca. 69° 39.7' N, 18° 13.1' E (ED 50), **Vasstrand** lykt.
Påfør havbruk i posisjon 157.5° - 5200m fra 1).
Kart: 84, 86. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Ytre Kvaløya. Kattfjorden. Ilbergneset. Marine Farm.**

1) Position: 69°39.7' N, 18°13.1' E approx. (ED 50), **Vasstrand light**.
Insert marine farm in position 157.5° - 5200m from 1).
Charts: 84, 86.

991. * Nord-Troms. Ytre Kvaløya. Kaldfjorden. Blaamannsvik/Henriksvik. Havbruk etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 69° 44.1' N, 18° 35.6' E (ED 50), **Blaamannen** Tp (1045).

Påfør følgende havbruk i posisjon fra 1):

- a) 105° - 2200m
- b) 152° - 4700m
- c) 155.5° - 5400m
- d) 144° - 6750m

Ankertegnet i posisjon 152.5° - 4580m fra 1) utgår. Kart: 86, 87. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Ytre Kvaløya. Kaldfjorden. Blaamannsvik/Henriksvik. Marine Farms. Anchorage.**

1) Position: 69° 44.1' N, 18° 35.6' E approx. (ED 50), **Blaamannen** Tp (1045).

Insert marine farms in following positions from 1):

- a) 105° - 2200m
- b) 152° - 4700m
- c) 155.5° - 5400m
- d) 144° - 6750m

Delete anchorage in position 152.5° - 4580m from 1). Charts: 86, 87.

992. * Nord-Troms. Ringvassøy. Dåfjord. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 01.9' N, 19° 19.0' E (Norsk Gradnett), **Dåfjord** lykt.

Påfør et havbruk i posisjon 167° - 2350m fra 1).

Kart: 92. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Nord-Troms. Ringvassøy. Dåfjord. Marine Farm.**

1) Position: 70° 01.9' N, 19° 19.0' E approx. (Norw. Grad.), **Dåfjord** light.

Insert marine farm in position 167° - 2350m from 1).

Chart: 92.

993. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Kaafjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 58.3' N, 23° 15.0' E (Norsk Gradnett), **Skjaluftboen** jernstang.

- a) Påfør havbruk i posisjon 236° - 4500m fra 1)
- b) Påfør havbruk i posisjon 283.5° - 4680m fra 1)

Kart: 96. (Redaksjonen: Stavanger 28. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Altafjorden. Kaafjorden. Marine Farms.**

1) Position: 69° 58.3' N, 23° 15.0' E approx. (Norw. Grad.), **Skjaluftboen** iron perch.

- a) Insert marine farm in position 236° - 4500m from 1)
- b) Insert marine farm in position 283.5° - 4680m from 1)

Chart: 96.

994. * Vest-Finnmark. Langfjorden. Eidsnes. Havbruk etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 70° 05.3' N, 22° 44.9' E (Norsk Gradnett), **Eidsnes** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

- a) 083° - 710m.
- b) 243° - 3320m.
- c) 276° - 1550m.

d) 241° - 1220m.

Ankertegnet i posisjon 241.5° - 3300m fra 1) utgår. Kart: 96. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Langfjorden. Eidsnes. Marine Farms. Anchorage.**

1) Position: 70° 05.3' N, 22° 44.9' E approx. (Norw. Grad.), *Eidsnes light*.

Insert marine farms in following positions from 1):

a) 083° - 710m.

b) 243° - 3320m.

c) 276° - 1550m.

d) 241° - 1220m.

Delete anchorage in position 241.5° - 3300m from 1). Chart: 96.

995. * Vest-Finnmark. Altafjorden. Årøy. Leirbotn. Massvik. Havbruk etablert.1)

Posisjon: ca. 70° 06.7' N, 23° 22.5' E (Norsk Gradnett), *Landgudnes* lykt.

a) Påfør havbruk i posisjon 316° - 4600m fra 1).

b) Påfør havbruk i posisjon 335° - 2300m fra 1).

Kart: 96. (Redaksjonen: Stavanger 28. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Altafjorden. Årøy. Leirbotn. Massvik. Marine Farms.**

1) Position: 70° 06.7' N, 23° 22.5' E approx. (Norw. Grad.), *Landgudnes light*.

a) Insert marine farm in position 316° - 4600m from 1).

b) Insert marine farm in position 335° - 2300m from 1).

Chart: 96.

996. * Vest-Finnmark. Øksfjorden. Storvik. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 08.4' N, 22° 24.4' E (Norsk Gradnett), *Skognes* lykt.

Påfør havbruk i posisjon 042° - 1560m fra 1).

Kart: 96, 97. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Øksfjorden. Storvik. Marine Farm.**

1) Position: 70° 08.4' N, 22° 24.4' E approx. (Norw. Grad.), *Skognes light*.

Insert marine farm in position 042° - 1560m from 1).

Charts: 96, 97.

997. * Vest-Finnmark. Søndre Bergsfjorden. Marøy. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 14.0' N, 21° 43.8' E (Norsk Gradnett), *Pannarodden* lykt.

Påfør havbruk i posisjon 351 - 2120m fra 1)

Kart: 95. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Søndre Bergsfjorden. Marøy. Marine Farm.**

1) Position: 70° 14.0' N, 21° 43.8' E approx. (Norw. Grad.), *Pannarodden light*.

Insert marine farm in position 351 - 2120m from 1)

Chart: 95.

998. * Vest-Finnmark. Rognsund. Mjånes. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 19.7' N, 22° 57.7' E (Norsk Gradnett), *Mjånes* lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

a) 022° - 2300m

- b) 282° - 6000m
- c) 256° - 2550m
- d) 195.5° - 2570m
- e) 191.5° - 3100m
- f) 238° - 2150m

Kart: 98, 97. (Redaksjonen, Stavanger 27. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Rognsund. Mjånes. Marine Farms.**

1) Position: 70° 19.7' N, 22° 57.7' E approx. (Norw. Grad.), **Mjånes light**.

Insert marine farms in following positions from 1):

- a) 022° - 2300m
- b) 282° - 6000m
- c) 256° - 2550m
- d) 195.5° - 2570m
- e) 191.5° - 3100m
- f) 238° - 2150m

Charts: 98, 97.

999. * Vest-Finnmark. Store Kufjorden. Havbruk. 1) Posisjon: ca. 70° 19.7' N, 22° 57.8' E (Norsk Gradnett), **Mjaanes lykt**.

Påfør et havbruk i posisjon 061° - 5700m fra 1). Kart: 98. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Store Kufjorden. Marine Farm.**

1) Position: 70° 19.7' N, 22° 57.8' E approx. (Norw. Grad.), **Mjaanes light**.

Insert marine farm in position 061° - 5700m from 1). Chart: 98.

1000. * Vest-Finnmark. Store Lærrisfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 70° 19.9' N, 23° 27.2' E (Norsk Gradnett), **Vargsundet lykt**.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

- a) 140.5° - 1800m.
- b) 158° - 2870m
- c) 174° - 5100m

Kart: 98. (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Store Lærrisfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 70° 19.9' N, 23° 27.2' E approx. (Norw. Grad.), **Vargsundet light**.

Insert marine farms in following position from 1):

- a) 140.5° - 1800m.
- b) 158° - 2870m
- c) 174° - 5100m

Chart: 98.

1001. * Vest-Finnmark. Sørøysund/Gyfjorden. Havbruk. 1) Posisjon: ca. 70° 32.9' N, 23° 10.2' E (Norsk Gradnett), **Kaarhamn lykt**.

Påfør et havbruk i posisjon 094.5° - 2950m fra 1). Kart: 98. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Sørøysund/Gyfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 70° 32.9' N, 23° 10.2' E approx. (Norw. Grad.), **Kaarhamn light**.
Insert marine farm in position 094.5° - 2950m from 1).
Chart: 98.

1002. * Vest-Finnmark. Survika/Eidvaagen. Akkerfjorden. Havbruk. 1) Posisjon: ca. 70° 36.1' N, 23° 36.2' E (Norsk Gradnett), **Straumen** lykt.

- a) Påfør et havbruk i posisjon 232° - 7120m fra 1).
 - b) Havbruk i posisjon 083° - 1750m fra 1) utgår.
 - c) Havbruk i posisjon 075° - 1920m fra 1) utgår.
- Kart: 98, 489. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Survika/Eidvaagen. Akkerfjorden. Marine Farms.** 1) Position: 70° 36.1' N, 23° 36.2' E approx. (Norw. Grad.), **Straumen** light.

- a) Insert marine farm in position 232° - 7120m from 1).
- b) Delete marine farm in position 083° - 1750m from 1).
- c) Delete marine farm in position 075° - 1920m from 1).

Charts: 98, 489.

1003. * Vest-Finnmark. Sørøy. Akkarfjorden. Havbruk etablert. 1) Posisjon: ca. 70° 46.9' N, 23° 22.4' E (Norsk Gradnett), **Rossefjell** Tp.

Påfør havbruk i posisjon 100.5° - 1520m fra 1).
Kart: 101. (Redaksjonen: Stavanger 28. oktober 1998).

*** Vest-Finnmark. Sørøy. Akkarfjorden. Marine Farm.** 1) Position: 70° 46.9' N, 23° 22.4' E approx. (Norw. Grad.), **Rossefjell** Tp.

Insert marine farm in position 100.5° - 1520m from 1).
Chart: 101.

1004. * Øst-Finnmark. Porsangen. Smørfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 30.0' N, 25° 13.3' E (Norsk Gradnett), **Olderfjord** lykt.
Påfør havbruk i posisjon: 309° - 5100m fra 1).
Kart: 105. (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 1998).

*** Øst-Finnmark. Porsangen. Smørfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 70° 30.0' N, 25° 13.3' E approx. (Norw. Grad.), **Olderfjord** light.
Insert marine farm in position 309° - 5100m from 1).
Chart: 105.

1005. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Hopsfjorden. Breidvik. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 70° 47.4' N, 28° 04.5' E (ED 50), **Hopsneset** lykt.
Påfør havbruk i posisjon 011° - 1000m fra 1).
Kart: 110. (Redaksjonen, Stavanger 29. oktober 1998).

*** Øst-Finnmark. Tanafjorden. Hopsfjorden. Breidvik. Marine Farm.**

1) Position: 70° 47.4' N, 28° 04.5' E approx. (ED 50), **Hopsneset** light.
Insert marine farm in position 011° - 1000m from 1).
Chart: 110.

1006. * Øst-Finnmark. Magerøy. Skipsfjorden. Havbruk etablert

1) Posisjon: ca. 71° 02.9' N, 25° 55.0' E (Norsk Gradnett), **Kamøyfjord** lykt.

- a) Påfør havbruk i posisjon 185° - 3800m fra 1)
b) Påfør havbruk i posisjon 171° - 3050m fra 1).
Kart: 103, 104. (Redaksjonen, Stavanger 28. oktober 1998).

*** Øst-Finnmark. Magerøy. Skipsfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 71° 02.9' N, 25° 55.0' E approx. (Norw. Grad.), **Kamøyfjord light.**

- a) Insert marine farm in position 185° - 3800m from 1)
b) Insert marine farm in position 171° - 3050m from 1).
Charts: 103, 104.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (Includes chart): 17.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) H.

1007. * (T). Rogaland. Karmsundet. Karmøy fabrikker. Kaiarbeid.

Posisjon: ca. 59° 18.8' N, 05° 19.5' E (ED 50).

Til ut desember måned 1998 vil det foregå utbedringsarbeider under kaien ved **Karmøy** fabrikker sør i **Karmsundet** ved ovennevnte posisjon. Arbeidet vil foregå fra flåte så vel som tilrigget stilas.

Alle fartøyer må utvise forsiktighet ved passering av området.

Kart: 17. (Båtsportkart: Serie H. (Karmsund havnevesen, Kopervik 28. oktober 1998).

2. NORDSJØEN

Farer (Dangers):

1008. Dansk kontinentalsokke. Jylland W.-kyst. Hvide Sande NW. Farlig vrak.

Posisjon: ca. 56° 05.2' N, 07° 58.8' E.

Det ukrainske frakteskipet "Aster" (ca. 1800 BT) er sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over det ca. 80 m lange og ca. 14 m brede vraket er ukjent.

Vraket vil snarest bli avmerket med en E-kardinal lysbøye (**Q (3) 10s**) og en W-kardinal lysbøye (**Q (9) 15s**), som legges ut like E og henholdsvis like W av vraket.

Kart: 559, 560. (E.f.S. 43/1013, København 1998).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

1009. * (P). Norsk kontinentalsokke/Rogaland. Draupner – Kalstø. Legging av fiberoptiske kabel. Nye posisjoner.

Tidligere Efs 19/863(P)/98 (Draupner – Kalstø) utgår.

Tidsrom: Til Kalstø ca. 30. november 1998.

En undervanns fiberoptisk kabel er under legging mellom følgende posisjoner:

Draupner – Kalstø:

1)	58° 11' 25'' N, 02° 28' 20'' E	12)	58° 47' 29'' N, 03° 56' 34'' E
2)	58° 15' 14'' N, 02° 35' 21'' E	13)	58° 50' 31'' N, 04° 05' 08'' E
3)	58° 18' 16'' N, 02° 43' 49'' E	14)	58° 53' 40'' N, 04° 13' 24'' E
4)	58° 21' 15'' N, 02° 52' 20'' E	15)	58° 56' 46'' N, 04° 21' 55'' E
5)	58° 24' 15'' N, 03° 00' 52'' E	16)	58° 59' 54'' N, 04° 30' 23'' E
6)	58° 27' 27'' N, 03° 09' 06'' E	17)	59° 03' 03'' N, 04° 38' 53'' E
7)	58° 30' 43'' N, 03° 17' 17'' E	18)	59° 06' 10'' N, 04° 47' 25'' E

8)	58° 33' 53'' N, 03° 25' 37'' E	19)	59° 09' 43'' N, 04° 55' 00'' E
9)	58° 36' 42'' N, 03° 34' 17'' E	20)	59° 14' 38'' N, 04° 59' 07'' E
10)	58° 40' 43'' N, 03° 41' 05'' E	21)	59° 19' 08'' N, 05° 04' 52'' E
11)	58° 44' 44'' N, 03° 47' 43'' E	22)	59° 19' 59'' N, 05° 10' 21'' E

Leggingen vil bli utført av leggefartøyet **"Mansal 18"**. Alle fartøyer bør holde god avstand fra fartøyet. Kart : 559, 307, 306, 301, 300, 207, 204, 17. (Statoil , Stavanger 29. september 1998).

*** (P). Norwegian Continental Shelf. /Rogaland. Draupner – Kalstø. Fibreoptical submarine cable. New positions.**

Delete former Efs 19/863(P)/98 (Draupner – Kalstø).

Time: To Kalstø about 30. November 1998.

A Fibreoptical submarine cable will be laid between following positions (ED 50):

Draupner – Kalstø:

1)	58° 11' 25'' N, 02° 28' 20'' E	12)	58° 47' 29'' N, 03° 56' 34'' E
2)	58° 15' 14'' N, 02° 35' 21'' E	13)	58° 50' 31'' N, 04° 05' 08'' E
3)	58° 18' 16'' N, 02° 43' 49'' E	14)	58° 53' 40'' N, 04° 13' 24'' E
4)	58° 21' 15'' N, 02° 52' 20'' E	15)	58° 56' 46'' N, 04° 21' 55'' E
5)	58° 24' 15'' N, 03° 00' 52'' E	16)	58° 59' 54'' N, 04° 30' 23'' E
6)	58° 27' 27'' N, 03° 09' 06'' E	17)	59° 03' 03'' N, 04° 38' 53'' E
7)	58° 30' 43'' N, 03° 17' 17'' E	18)	59° 06' 10'' N, 04° 47' 25'' E
8)	58° 33' 53'' N, 03° 25' 37'' E	19)	59° 09' 43'' N, 04° 55' 00'' E
9)	58° 36' 42'' N, 03° 34' 17'' E	20)	59° 14' 38'' N, 04° 59' 07'' E
10)	58° 40' 43'' N, 03° 41' 05'' E	21)	59° 19' 08'' N, 05° 04' 52'' E
11)	58° 44' 44'' N, 03° 47' 43'' E	22)	59° 19' 59'' N, 05° 10' 21'' E

Vessels are requested to maintain a wide berth from cable laying vessel **"Mansal 18"**

Charts: 559, 307, 306, 301, 300, 207, 204, 17.

1010. * (P) Norsk kontinentalsokkel. Jotun Feltet. Jotun A til Statpipe. Legging av undervanns rørledning. Tråling frarådes.

Posisjoner: 1) 59° 27' 19" N, 02° 23' 11" E (ED 50), **Jotun A.**

2) 59° 28' 43" N, 02° 13' 59" E (ED 50), **Statpipe tilkopling**

I tidsrommet medio desember 1998 og 3-4 uker fremover (værforbehold) vil det bli lagt en 6" undervanns rørledning "Gass" fra posisjon 1) til posisjon 2).

Selve tilkoplingen er foretatt og tilknytningspunktet er overdekket av beskyttelsestruktur.

Steinfylling rundt strukturen vil bli foretatt i begynnelsen av 1999.

Tråling i området frarådes inntil videre.

Vaktfartøyene "Jonrit" eller "Guard Atlantic" vil være stasjonert i det aktuelle området for å rettlede trafikkene.

Kart: 559, 307, 304 (INT 101), 301 (INT 140), 300 (INT 10). (Esso Norge AS, Forus 6. november 1998).

*** (P) Norwegian Continental Shelf. Jotun Field. Jotun A to Statpipe. Submarine Pipeline.**

Positions: 1) 59° 27' 19" N, 02° 23' 11" E (ED 50), **Jotun A.**

2) 59° 28' 43" N, 02° 13' 59" E (ED 50), **Statpipe conection.**

Laying of a submarine pipeline (6" gas) is schedule to take place, from medio December 1998, duration 3-4 weeks (weather permitting), from position 1) to position 2).

The conection in position 2) is already installed but not covered. Fishermen are requested not to trawl in the area.

*Guard vessels "Jonrit" or "Guard Atlantic" will be in the area.
Charts: 559, 307, 304 (INT 101), 301 (INT 140), 300 (INT 10).*

Diverse (Various):

1011. Nederlandsk kontinentalsokkel. TSS West Friesland, Plattform. Bøye.

1) Posisjon. ca: 53° 45.2' N, 03° 55.0' E.

a) Påfør plattform med lys, **K6-GT**, i posisjon 1)

b) Lysbøye PETRO 37 like W av 1) utgår.

Kart: 560. BA **1505** (INT 1420), **1405**, **2182A** (INT 1043), **2182B** (INT 1042). (N.t.M. 4029, Taunton 1998).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

1012. Sverige W-kyst. Kattegatt. E av Anholt. Vrak. Lysbøyer inndratt.

Tidligere Efs 6/311(T)/utgår.

Posisjon: ca. 56° 46.001' N, 11° 59.890' E (WGS 84).

Påfør et vrak, **M/S "Altnes"**, i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er **23m**.

Lysbøyene som markerte vraket er inndratt.

Kart: Svensk 92, 9. (UfS 44/1343, Norrköping 1998).

1013. (P). Danmark. Sundet. Lous Flak SE. Lysbøye. RACON.

Tidspunkt. 19. november 1998 eller snarest deretter.

Posisjon: ca. 55° 48.77' N, 12° 42.73' E (WGS 84), rød/hvid lysbøye (**LFl 10s**).

På nevnte tidspunkt vil lysbøyen i ovennevnte posisjon bli forsynt med **Racon (G)**, (3 & 10 cm radar). Radarsvarefyret vil identifisere sig hvert 60s. (20s + 40s).

Kart: Dansk 131 (INT 1331), 102 (INT 1302). (E.f.S. 43/1000, København 1998)

6. ØSTERSJØEN

1014. Sverige S-kyst. Utlängan – Falsterborev. E av Trelleborg. S av Smygehamn. Magnetiske forstyrrelser.

Posisjon: ca. 55° 20.0' N, 13° 20.5' E.

Magnetiske forstyrrelser forekommer innenfor 200m fra kabelen og elektrodestasjon i ovennevnte posisjon.

Kart: Svensk 839. (UfS 44/1328, Norrköping 1998).

1015. Danmark. Falster E. Kadetrenden N. Vraket af "Jurbarkas". Ny posisjon.

Tidligere Efs 19/868/98 utgår.

Posisjon: ca. 54° 43.09' N. 12° 24.67' E (ED 50).

Vraket av tråleren "Jurbarkas" finnes i ovennevnte posisjon, Minste dybde over vraket er 14,3m.

Kart: Dansk 186, 187, 188 (E.f.S. 43/994, København 1998).

1016. (T). Danmark. Stevns SE. ODAS-bøye utlagt.

Tidspunkt. Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 08.0' N, 12° 36.5' E.

I ovennevnte posisjon er det lagt ut en gul målebøye (ODAS), merket "Not to be removed. Institut für Ostseeforschung, Seestrasse 15, 18119 Warnemünde".

Kart: Dansk 187, 188. (E.f.S. 44/1019, København 1998).

1017. Polen. NW av Rozewia. Vrak utgår.

Posisjon: ca. 55° 00.7' N, 18° 07.4' E.

Farlig vrak i ovennevnte posisjon utgår.

Kart: Polsk 152 (INT 1292). (WZ 43/630, Gdynia 1998).

1018. Finland. ODAS lysbøyer.

Tidligere Efs 9/428/98 (a, b, d) utgår.

ODAS lysbøyer i nevnte posisjoner er inndratt:

a) 58° 50.219' N, 20° 14.522' E

b) 59° 01.979' N, 21° 04.137' E

c) 57° 17.017' N, 20° 13.456' E

Kart: Finsk 944. Svensk 7, 3. (TM/UfS 30/692,693, 694, Helsingfors 1998).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

Farer (*Dangers*):

1019. * Norsk kontinentalsokkel. Draugen feltet. Vrak.

Posisjon: 64° 19' 04.5'' N, 07° 49' 01.6'' E (ED 50).

Påfør et vrak i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent.

Kart: 302, 309, 558. (Redaksjon, Stavanger 6. november 1998).

*** *Norwegian Continental Shelf. Draugen Field. Wreck.***

Position: 64° 19' 04.5'' N, 07° 49' 01.6'' E (ED 50).

Insert a wreck in above position. Depth above the wreck is unknown.

Charts: 302, 309, 558.

1020. * Norsk kontinentalsokkel. Åsgard-feltet. Åsgard A ankersystem etablert.

Posisjon: ca. 65° 03' 51.9" N, 06° 43' 38.75" E.

Statoil har på **Åsgardfeltet** installert et forankringssystem bestående av **12 ankerliner** jevnt fordelt innenfor en sirkel med radius **1 nautisk mil** rundt ovennevnte posisjon (fremtidig posisjon for **Åsgard A** produksjonsskip).

Ankerlinene er bøyet av med undervannsbøyer og gjort klar for oppkopling når skipet ankommer i desember 1998. Innenfor samme sirkel er det installert stigerør for kontrollkabler og brønnstrømsrør **som står ca. 100 – 120m opp fra sjøbunnen**. Disse skal trekkes inn til skipet etter oppkopling av forankringssystemet.

Det anmodes om at all trafikk i området retter seg etter anvisning fra vaktskip som ligger i samme posisjon.

Kart: 309, 302, 557. (Statoil, Sandvika 25. september 1998).

*** *Norwegian Continental Shelf. Åsgard-Field. Åsgard A Anchor System established.***

(See former Efs 2/128/98).

Position: 65° 03' 51.9" N, 06° 43' 38.75" E approx.

*The **Åsgard A** anchor system, 12 anchorlines, is established within a radius of **1M** around the above position.*

All fishing and anchoring is prohibited within the same area. Guardvessel will be in the area.

Charts: 309, 302, 557.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

1021. * Vesterålen. Andøya Rakettskytefelt - Norskehavet. Oppskyting av forskningsraketter utsatt.

Tidligere Efs 20/956(T)/98 utgår.

Varsel om oppskyting av 2 forskningsraketter i tidsrommet 11. november – 7. desember 1998 er utsatt til januar 1999.

Nytt varsel vil bli gitt.

(Andøya Rocket Range, Andenes 2. november 1998).

*** Vesterålen. Andøya Rocket Range - Norwegian Sea. Rocket Launching postponed. Delete former Efs 20/956(T)/98.**

Launching of 2 meteorological rockets, 11. November – 7. December 1998, will be postponed until January 1999.

1022. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skyting med luftvernraketter.

Skyting med luftvernraketter vil finne sted fra **Lista** til **Svinør** og ca. 55M SW i **Skagerrak** (betegnelse END 260 og 261), 26. november 1998 (reserve 10 eller 11. desember 1998) mellom kl. 0800 og 1200.

Feltgrensene er søm følger:

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Sikker høyde: 60 000 fot.

Kart: 9, 10, 11, 305, 306. (Forsvarskommando Sør-Norge, Stavanger 28. juli 1998).

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Missile Exercises against Air Targets.**

Missile gunnery operations against air targets will take place in the areas from **Lista** to **Svinør** and about 55M SW in **Skagerrak** (END 261 and 260), 26. November 1998 (spare 10. or 11. December 1998) between 0800 and 1200 hours

The impact areas are as follows:

END 261

58° 00'.0 N, 06° 03'.0 E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

58° 04.0' N, 06° 37.3' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Upper limit: 60 000 feet.

Charts: 9, 10, 11, 305, 306.

END 260

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 24.0' N, 06° 00.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

57° 28.5' N, 06° 39.5' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

1023. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 111, 185, 315, 335, 372, 381, 382, 389, 401, 402, 420, 435, 439, 442, 448, 449, 457, 458, 459, 460, 461,

Nye varsler siden Efs 20/960/98.

448	NORTH SEA. Netherlands sector. Chart BA 266. Production Platform established 54-19.5N 02-56.1E.
449	NORTH SEA. Danish sector. Small Bank southward. Chart BA 272. Platform under construction 56-29.0N 04-55.1E.
457	DENMARK WEST COAST. Lyngvig. Chart BA 1404. Dangerous wreck located 56-05.2N, 07-58.6E marked by East and West Cardinal lightbuoys.
458	NORTH SEA. North approach to Noord Hinder TSS. Chart BA 1504. Obstruction located 52-21.9N 03-28.5E marked by two West Cardinal lightbuoys. The westerly buoy is fitted with Racon Delta
459	SCOTLAND. Orkeney Island. Helliær Holm light (A3684) 59-01N 02-54W temporarily changed to Flash 10 second 18 metres 8 Miles.
460	NORTH ATLANTIC OCEAN. Maury Channel. Chart BA 4102. Unexploded ordnance reported adrift within 5 Miles of: A. 55-02N 26-04W, B. 55-15N 26-16W, C. 55-19N 26-19W, D. 55-19N 27-04W, E. 55-20N 26-46W, F. 55-24N 26-03W.
461	NORTH ATLANTIC OCEAN. Denmark Strait. Chart BA 4112. Unexploded ordnance reported adrift within 5 Miles of: A. 62-45N 31-03W, B. 63-01N 31-46W, C. 62-30N 31-46W, D. 62-26N 31-45W,

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 6. november 1998).

1024. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves).

Meldinger om posisjonsforandringer siden Efs 19/877/ og 20/961/98.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Borgsten Dolphin	56° 23.7' N, 02° 15.3' E	6/110-98
Ocean Nomad	57° 10.1' N, 00° 49.7' E	31/10-98
Maersk Jutlander	58° 46.4' N, 01° 45.3' E	4/11-98
Stena Dee	60° 18.0' N, 04° 20.0' W	31/10-98
Transocean Leader	60° 30.8' N, 02° 43.2' E	6/11-98
Stena Spey	61° 15.0' N, 00° 42.0' E	27/10-98
Sedco 704	61° 17.6 N, 01° 28.3' E	2/11-98
Regalia	61° 22.0' N, 01° 56.0' E	6/11-98
Deepsea Bergen	64° 47.9' N, 06° 32.5' E	5/11-98

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektre el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/98 og 1/18/98).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/98).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter

an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).
(Redaksjonen, Stavanger 10. november 1998).